



Octobre 2012

ENSTRIMAN POU ELÈV

Non Lekòl la
Nimewo Lekòl la
Nimewo elèv la (1-10)
Non Evalyatè a
Non Sipèvizè a

SONJE TOUT DIREKTIV POU MOUN K'AP PASE KESYONÈ A AN GRA AK AN MAJISKIL. DEPI LI PA EKRI BYEN KLÈ PA LI REPONS YO POU MOUN KI DWE REPONN NAN.

6	Lè ou kòmanse [SÈVI AK SISTÈM 24È A]	:	
7	Dat ou pase entèvyou a	Dat ou pase entèvyou a J J M M A A	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
8	Ki laj ou?		<input type="text"/> <input type="text"/>
		Pa konnen/Pa vle reponn	..... 888
9	Ki lang ou pale pi souvan lakay ou?	Kreyòl Franse Lòt (di kilès):	..... 1 2 3
10	Nan ki klas ou te ye ane pase? [PA MANDE TIMOUN NAN SI SE DOUBLE L'AP DOUBLE POU VERIFYE SA L DI A]	Preskolè 1è Ane 2èm Ane 3èm Ane 4èm Ane Pa konnen/Pa vle reponn	..... 0 1 2 3 4 888
11	Kijan ou fè pou al lekòl chak jou?		
11.01		Ou ale a pye poukont ou	..... 1
11.02		Ou ale a pye ak frè/sè ou	..... 1
11.03		Ou ale apye ak zanmi nan klas ou	..... 1
11.04		Ou ale apye ak granmoun lakay ou	..... 1
11.05		Ou ale sou bisiklèt poukont ou	..... 1
11.06		Ou ale sou bisiklèt ak frè/sè ou	..... 1
11.07		Ou ale sou bisiklèt ak zanmi nan klas ou	..... 1
11.08		Ou ale sou bisiklèt ak granmoun lakay ou	..... 1
11.09		Yon granmoun lakay mwen mennen m nan machin/kamyon/motosiklèt	..... 1
11.10		Yon granmoun lakay mwen mennen m nan bis/kamyonèt	..... 1
11.11		Mwen pran bis/kamyonèt poukont mwen	..... 1
11.12		Lòt	..... 1
		Pa konnen/Pa vle reponn	..... 888

12	Eske mwen ka wè liv egzèsis kreyòl ou a? [SI LI DI WI, NOTE KONBYEN PAJ KI SÈVI DEJA. FÈ KÈK BON KÒMANTÈ SOU JAN ELÈV LA TRAVAY. PA FÈ KÒMANTÈ SOU MOVE NÒT OSWA KÒMANTÈ PWOFESE A FÈ]	Liv egzèsis la pa disponib 0 <input type="checkbox"/> 15 Yon ka 1 mwatye 2 twa ka 3 tout paj yo 4 Plis ke yon liv egzèsis 5 Si li sèvi ak plis ke yon liv egzèsis, di konbyen liv egzèsis li sèvi. <input type="text"/> <input type="text"/> Pa konnen/Pa vle reponn 888
13	[KONBYEN PAJ KI GEN MAK KOREKSYON? (PA KONTE KÒMANTÈ PWOFESE A)]	Okenn 0 Kèk 1 pifò 2 tout paj yo 3
14	[KONBYEN KÒMANTÈ PWOFESE A TE FE? (PA KONTE MAK KOREKSYON YO)]	Okenn 0 Kèk 1 pifò 2 tout paj yo 3
15	Kisa pwofesè a konn fè lè ou byen fè yon tès oswa ou konnen yon leson?	Anyen 0 Li felisite m 1 Li banm yon prim (zetwal, kreyon) 2 Li kite m pa fè yon travay oswa yon devwa 3 Lòt 4 Pa konnen/Pa vle reponn 888
16	Kisa pwofesè a fè lè yon elèv pa ka reponn yon kèsyon oswa bay yon move repons? <input type="checkbox"/>	Pwofesè a redi/eksplike kesyon an. 1 Pwofesè a ankouraje elèv la rekòmanse 2 Pwofesè a mande yon lòt elèv reponn 3 Pwofesè a poze kesyon an ankò 4 Pwofesè a korije elèv la san li pa fache sou li 5 Pwofesè a fache sou elèv la 6 Pwofesè a met elèv la deyò klas la 7 Pwofesè a bat elèv la 8 Lòt 9 Pa konnen/Pa vle reponn 888
17	Semèn pase a, konbyen fwa ou te gen devwa pou fè lakay ou?	Pa t janm genyen 0 yon fwa 1 de fwa 2 Twa fwa 3 Kat fwa 4 Chak jou 5 Pa konnen/Pa vle reponn 888
18	Eske pwofesè a korije devwa ou fè lakay ou semèn pase a?	Non 0 Wi 1 Pa konnen/Pa vle reponn 888
19	Le w soti lekòl eske w gen tan pou fè devwa ak etidye leson. [wi, non] Si non ki lòt travay w fè?	Non 0 Wi 1 Lòt 1 Pa konnen/Pa vle reponn 888

20	Kilès ki konn ede w fè dewwa le w lakay w? [KOCHE TOUT SA KI MACHE]		
20.01		Pèsonn	1
20.02		Frè/ Sè	1
20.03		Manman oswa papa	1
20.04		Grann oswa granpè	1
26.05		Zanmi	1
20.06		Lòt	1
		Pa konnen/Pa vle reponn	888
21	Eske ou te manje anvan ou vin lekòl jodi a?	Non	0
		Wi	1
		Pa konnen/Pa vle reponn	888
22	Eske ou w ap (w te) manje nan lekòl la jodi a?	Non	0
		Wi	1
		Pa konnen/Pa vle reponn	888
23	Eske ou te absan semèn pase? [SI WI] Poukisa ou te absan?	Non mwen pa t absan semèn pase	0
		Wi, paske yo te voye m toune pou lajan lekòl.	1
		Wi, paske mwen te malad	2
		Wi, paske mwen te leve ta	3
		Wi, paske mwen pa t gen anyen pou m manje	4
		Wi, paske mwen te ale nan antèman	5
		Wi, paske se te jou mache/ jou pou prepare jou mache a	6
		Wi, paske fò m te okipe frè m ak sè m	7
		Wi, paske fò m te pran swen yon moun nan fanmi m ki malad	8
		Wi, paske te gen lòt travay lakay mwen	9
		Wi, paske m pa t gen mwayen transpò /mwayen transpò a te anreta	10
		Wi, paske mwen pa t gen inifòm pou m mete	11
		Wi, paske elèv yo ak pwofesè yo maltrete m lekòl la	12
		Wi, paske lekòl la twò danje	13
		Wi, paske lekòl la twò di	14
		Wi, paske lekòl pa enteresan	15
		Wi, paske te gen move tan	16
		Lòt	17
		Pa konnen/Pa vle reponn	888
24	Lè met la pa vini eske gen lòt mèt ki vin travay nan klas w a?	Non	0
		Wi	1
		Pa konnen/Pa vle reponn	888

25	Eske ou te anreta semèn pase? SIL DI WI , poukisa ou te anreta?	Non mwen pa t anreta semèn pase 0 Wi, paske mwen te malad 1 Wi, paske mwen te leve ta 2 Wi, paske fò m te okipe frè m ak sè m 3 Wi, paske fò m te pran swen yon moun nan fanmi m ki malad 4 Wi, paske te gen lòt travay lakay mwen 5 6 Wi, paske m pa t gen mwayen transpò /mwayen transpò a te anreta Wi, paske mwen pa t ka jwenn inifòm mwen oswa inifòm mwen pa t pare 7 Wi, paske elèv yo ak pwofesè yo maltrete m lekòl la 8 Wi, paske te gen move tan 9 Lòt 10 Pa konnen/Pa vle reponn 888	
26	Dènye fwa ou te fè yon bèl nòt pou yon tès oubyen yon egzamen lekòl la, eske paran ou oswa responsab ou te konn sa?	Non 0 Wi 1 Pa konnen/Pa vle reponn 888	
27	[SI SE WI S27] kisa yo te fè?	Yo te konnen men yo pa fè anyen 1 Yo felisite / ankouraje mwen 2 Yo te kwoke / bo mwen 3 Yo rekonpanse m 4 Lòt 5 Pa konnen/Pa vle reponn 888	
28	Eske ou te pase nan klas preskolè oswa kindègadenn?	Non 0 Wi 1 Pa konnen/Pa vle reponn 888	
29	Ki moun ki responsab w lakay ou. Eske moun sa a konn li?	Non 0 Wi 1 Pa konnen/Pa vle reponn 888	
30	Eske ou gen yon tan pou lekti nan klas ou oswa nan bibliyotèk lekòl ou?	Non 0 Wi 1 Pa konnen/Pa vle reponn 888	
31	Apa liv lekòl ou yo, eske ou gen liv pou li lakay ou?	Non 0 Wi 1 Pa konnen/Pa vle reponn 888	

32	Chak kilè ou li fò pou yon moun lakay ou?	Jamè Pafwa Yon fwa pa semèn 2-3 fwa pa semèn Chak jou Pa konnen/Pa vle reponn	..... 0 1 2 3 4 888
33	Eske yon moun lakay ou konn li istwa pou ou? Si se sa, chak kilè sa rive?	Jamè Pafwa Yon fwa pa semèn 2-3 fwa pa semèn Chak jou Pa konnen/Pa vle reponn	..... 0 1 2 3 4 888
34	Eske fanmi ou gen...? [LI OPSYON KI ANBA YO]		
34.01	Radyo	Non Wi	..... 0 1
34.02	Televizyon	Non Wi	..... 0 1
34.03	Bisiklèt	Non Wi	..... 0 1
34.04	Machin	Non Wi	..... 0 1
34.05	Mont	Non Wi	..... 0 1
34.06	Moto	Non Wi	..... 0 1
34.07	kabwèt	Non Wi	..... 0 1
34.08	Machine/Bis	Non Wi	..... 0 1
34.09	Bato	Non Wi	..... 0 1
34.10	Kouran	Non Wi	..... 0 1
34.11	Òdinatè	Non Wi	..... 0 1
34.12	Kizin anndan kay	Non Wi	..... 0 1
	Ak kisa yo sevi pou fe bezwen w le lakay w? Eske yo sevi ak.... [LI OPSYON KI ANBA YO]		
34.13	latrin	Non Wi	..... 0 1
34.14	twalèt ki flòch	Non Wi	..... 0 1
34.15	twalèt nan boukit	Non Wi	..... 0 1
34.16	twalèt nan lanati	Non Wi	..... 0 1
	Ak kisa yo sevi lakay w pou kwit manje? Eske yo sevi ak.... [LI OPSYON KI ANBA YO]		
34.17	Dife bwa pou fè manje	Non Wi	..... 0 1
34.18	Recho chabon oswa recho bwa	Non Wi	..... 0 1
34.19	Fou elektrik oswa fou gaz	Non Wi	..... 0 1

Kibò ou pran dlo pou bwè lakay ou? Nan ... [LI OPSYON KI ANBA YO]			
34.20	Rivyè/sous dlo	Non	0
		Wi	1
34.21	Rezèvwà	Non	0
		Wi	1
34.22	Tiyo anndan kay ou	Non	0
		Wi	1
34.23	Kamyon dlo	Non	0
		Wi	1
34.24	Pwi	Non	0
		Wi	1
34.25	Dlo lapli	Non	0
		Wi	1
34.26	moun k ap vann ti sache dlo	Non	0
		Wi	1
34.27	boutey	Non	0
		Wi	1
34.28	konpayi ki vann dlo	Non	0
		Wi	1
34.29	Lòt	Non	0
		Wi	1
Ak kisa yo sevi lakay w pou kwit manje? Eske yo sevi ak.... [LI OPSYON KI ANBA YO]			
34.30	Materyo natirèl (fey, pay ...)	Non	0
		Wi	1
34.31	Materyo industryèl (siman, fè, adwaz/seramik)	Non	0
		Wi	1
34.32	pa gen tèt kay	Non	0
		Wi	1
34.33	Lòt	Non	0
		Wi	1
35	Lè ou fini [SÈVI AK SISTÈM 24È A]	_____ :	

MÈSI ANPIL